



**Faculty of Arts**

**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

SPAN 323

INTRODUCTION TO TEXTUAL ANALYSIS & COMPOSITION

Winter 2018

**COURSE OUTLINE**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Michael Dabrowski

**OFFICE LOCATION:** CHC 220

**OFFICE HOURS:** F 13:00-13:50 or by appointment

**TELEPHONE NUMBER:** 403-585-4494 (voice, sms)

**E-MAIL:** dabrowsk@ucalgary.ca

**DESCRIPTION**

This course is designed to develop writing skills in Spanish through textual analysis and composition. The texts will be taken from various sources centered on the themes of the UNESCO 2030 Agenda for Sustainable Development. The course involves activities designed to develop reading skills and strategies and nurture writing abilities using approaches that students will be able to integrate into their own styles. The student is expected to write different types of compositions in Spanish. In addition, students will also review Spanish grammar, syntax and vocabulary while critically reviewing peer work.

**OBJECTIVES**

This course, while focusing on reading and writing, is intended to familiarize you with the structure of the Spanish language, and expose you to different Hispanic cultures and issues affecting the Spanish-speaking world. Throughout the course you will be required to integrate speaking, listening, reading and writing skills in a collaborative learning environment.

**OUTCOMES**

On successful completion of the course, the students will have demonstrated:

- An ability to write original texts in Spanish for various audiences and in various formats
- Active knowledge in evaluating texts in Spanish for grammatical structure and content
- Developed skills to constructively work in editorial teams developing texts for future use
- An expanding awareness of the challenges facing the world in the 21st century through the lens of the 17 sustainable development goals outlined by UNESCO

**DISTRIBUTION OF GRADES**

4 Written Assignments (5%, 8%, 10%, and 12%)	35%
2 In-class Presentations (3% and 10%)	13%
4 Collaborative Activities (2%, 3%, 4%, and 5%)	14%
Final Written Assignment (25%)	25%
Class Participation and Group Work (13%)	13%

**GRADING SCALE**

A+ = 100-96	A = 95-91	A- = 90-86
B+ = 85-81	B = 80-76	B- = 75-71
C+ = 70-67	C = 66-62	C- = 61-58
D+ = 57-54	D = 53-50	F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

**REQUIRED TEXTS**

In an effort to reduce textbook costs, this course does not have a required textbook. The reading and audiovisual materials will be accessed from the UNESCO Sustainable Goals website <http://www.un.org/sustainabledevelopment/es/>. Supplementary materials created by the instructor and by peers will be made available as the course progresses.

**RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS**

*Collins Spanish Dictionary*. Spanish/English. English/Spanish.  
*Wordreference Dictionary*: <http://www.wordreference.com/es/>  
*Diccionario de la Real Academia Española*: <http://www.rae.es/>  
*Dictionary of Synonyms and Antonyms*: <http://www.wordreference.com/sinonimos/>  
Emily Spinelly. *English Grammar for Students of Spanish*. 7th. ed. The Olivia & Hill Press.

**COURSE NOTES**

The calendar and other information about this course posted on D2L (Desire to Learn) is not binding and can change according to the needs of the class. The final grade for this course will be determined as follows:

**Written Assignments. 5%, 8%, 10%, 12% = 35%**

The grade assigned will take into consideration:

- Ideas and organization (use of linking words, fluidity...)
- Variety and correct use of the grammatical structures learned during the course
- Variety and correct use of the vocabulary learned during the course, spelling, accents, and punctuation.
- Correct use of MLA citations, references, and general presentation format regarding margins, font, and organization.

**Collaborative Activities. 2%, 3%, 4%, 5% = 14%**

The grade assigned for these grouped activities will take into consideration:

- Contribution to the improvement of written assignments.
- Extraction of key topics and creation of complimentary comprehension questions.
- Expansion of materials into spheres of future discussion and consideration.
- Fair and equitable contribution to group activities.
- Considerate and respectful attitude towards peers.

**In-class Presentations. 3%, 10% = 13%**

The first presentation will be in the PechaKucha format and grade will be assigned on completeness, conciseness, and adherence to the presentation topic and format requirements. The second presentation grade will take into consideration both the presentation and moderation of a discussion post presentation.

**Final Written Assignment. 25%**

The grade assigned will take into consideration:

- Adherence to research paper format including: introduction, thesis statement, organizational structure, and conclusion.
- Appropriate use of language: grammatical structures, spelling, accents, and punctuation.
- Judicious and appropriate use of references: appropriate selection of peer-reviewed journal and book sources, correct use of MLA citations and references, and general presentation format.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### **Class attendance and participation. 13%**

To derive the utmost benefit from the course, daily attendance is essential. Lack of attendance will adversely affect your overall performance and will have a negative impact on your final grade. The final grade calculation considers your attendance and active, positive contribution to classes, and constructive collaboration with your peers. The grade for attendance and participation will be assessed as follows:

#### **A (Excellent)**

Preparation: Always well prepared.\*

Participation: Attentive\*\* and always volunteers; always uses Spanish with classmates and instructor; makes the most of each activity or exercise; shows real resourcefulness and imagination when using the language; responds to and engages classmates in a respectful manner; remains critical and open-minded toward target and native culture.

#### **B (Very good)**

Preparation: Usually well prepared.

Participation: Attentive and frequently volunteers; almost always tries to use Spanish with classmates and instructor; makes the most of each activity or exercise; completes activities and exercises with some imagination and resourcefulness; makes some effort to engage fellow; shows some development of cultural sensitivity.

#### **C (Good)**

Preparation: Adequately prepared.

Participation: Attentive and occasionally volunteers; sometimes needs to be reminded to use Spanish with instructor and classmates; responds and completes exercises with minimal imagination; does not engage classmates beyond the minimum requirements for an assignment.

#### **D (Fair)**

Preparation: Usually unprepared.

Participation: Makes little effort to participate or complete exercises; rarely tries to use Spanish with the instructor or classmates.

#### **F (Poor)**

Preparation: Always unprepared.

Participation: Makes no contribution to the class whatsoever.

\*Well prepared= you completed all your homework

\*\* Focus on the class. Arriving late, having outside conversations, leaving the room, gathering materials before class is finished, showing a lack of common courtesy.

#### **ACADEMIC MISCONDUCT**

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);

b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;

c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or

d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

#### **DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION**

Students seeking an accommodation based on disability or medical concerns should contact Student Accessibility Services office at 403-210-6019 or [access@ucalgary.ca](mailto:access@ucalgary.ca); SAS will process the request and issue letters of accommodation to instructors. For additional information on support services and accommodations for students with disabilities, visit [www.ucalgary.ca/access/](http://www.ucalgary.ca/access/)

Students who require an accommodation in relation to their coursework based on a protected ground other than disability should communicate this need in writing to their Instructor.

The full policy on Student Accommodations is available at [http://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy\\_0.pdf](http://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy_0.pdf)

#### **EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS**

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)  
Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)  
Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)  
For the complete list of assembly points please consult <http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

#### **FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

- Have a question, but not sure where to start? The new Faculty of Arts Program Information Centre (PIC) is your information resource for everything in Arts! Drop in at SS110, call us at 403-220-3580 or email us at [artsads@ucalgary.ca](mailto:artsads@ucalgary.ca). You can also visit the Faculty of Arts website at <http://arts.ucalgary.ca/undergraduate> which has detailed information on common academic concerns.
- For program planning and advice, contact the Student Success Centre (formerly the Undergraduate programs Office) at (403) 220-5881 or visit them in their new space on the 3<sup>rd</sup> Floor of the Taylor Family Digital Library.
- For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at (403) 210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Library Block.

Contact for Students Union Representatives for the Faculty of Arts:

[arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca)



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are encouraged provided they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, and other mobile communication tools may be used in class for academic purposes, but must be in silent mode to avoid distractions.

#### **SAFEWALK**

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

#### **STUDENT UNION INFORMATION**

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

#### **WRITING ACROSS THE CURRICULUM**

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.